

Dec 1997

# FORTHCOMING PRODUCTIONS

*In the Playhouse*

**GRIMM TALES**  
by Carol Ann Duffy  
dramatised by Tim Supple

December 31, January 1, 2, 3 at 7.45; January 4 at 2.30; January 6, 7, 8, 9, 10 at 7.45

*In the Studio*

**THE ROSE TATTOO**  
by Tennessee Williams

January 17 at 7.45; January 18 at 2.30;  
January 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31 at 7.45

*In the Playhouse*

**THE CHALK GARDEN**  
by Enid Bagnold

January 31 at 7.45; February 1 at 2.30;  
February 3, 4, 5, 6, 7 at 7.45

*In the Studio*

**ACCIDENTAL DEATH OF AN ANARCHIST**  
by Dario Fo  
adapted by Gavin Richards

from a translation by Gillian Hanna  
February 14 at 7.45; February 15 at 2.30;  
February 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28 at 7.45

**THE QUESTORS THEATRE**

**A FAMILY AFFAIR**

by Alexander Ostrovsky  
translated by Nick Dear

studio	7.45pm	13, 15, 16, 17
		18, 19, 20
dec	2.30pm	14

# ***A FAMILY AFFAIR*** by Alexander Ostrovsky, adapted by Nick Dear

First performance 13th December 1997

## **CAST - in order of appearance**

Lipochka, daughter of Agrafena & Bolshov	MELANIE SHORT
Agrafena, wife of Bolshov, mother of Lipochka	VIVIEN KERR
Fominishna, a housekeeper	ANNE O'BRIEN
Ustinya, a match-maker	BRENDA GOTTSCHKE
Bolshov, a merchant	DENNIS ADAMS
Rispolozhensky, a solicitor	TONY BROMHAM
Lazar, a clerk, employee of Bolshov	ANTHONY PLUMRIDGE
Tishka, a lad	NICHOLAS MINARDI

There will be one interval of fifteen minutes

## **PRODUCTION**

Director	ANGELA JENKINS
Designer	COLIN FALCONER

Music composed for <i>Cinderella</i> by arranged and played by	DAVID WOOD MIKE CARVER
Lighting designed by assisted by	KRIS COLLIER NEIL PAMMENT

## **CREW**

Stage Management Team	KRIS COLLIER, ANDREAS JANDL BARRY JONES, BRITTEN KILDUFF
Wardrobe Mistress	CORINNE NIELD
Wardrobe	JEAN DARBY, BRYANNE MELVILLE LORAIN MORRISON, LINDA PORTEOUS SYLVIA TIMOTHY, LINDSAY UDELL
Makeup and Hair	JULIA CRUTTENDEN, GREASEPAINT
Poster Design	ANDREW SWANN
Construction	JIM CRADDOCK
Lighting operator	MEL PEREIRA
Sound operator	RICHARD LEWIS

Thanks to: ADRIAN ASHER, VICKI BUTLER, ANDY CARTER, BOB COOPER, RUTH GOSSCHALK, SANDRA HENSHAW, MARIE JOHNSON-WARD, PETER KENDRICK, LUBNA MALIK, GUY MORROGH, BRIN PARSONAGE, KATRINA PLUMB, MARTIN STONER, JACKIE TOWNSEND, JON WEBSTER, NIGEL WORSLEY

Bolshov, the merchant, thinks everyone else is getting something for nothing, so he instructs his vodka swilling solicitor to set up some dodgy deals with Bolshov's clerk, Lazar. Meanwhile, Bolshov's wife, Agrafena, is desperately trying to find an aristocratic husband for their daughter, Lipochka, and employs Ustinya, the Matchmaker, to help.

Nick Dear's anachronistic and inventive version of *A Family Affair* was given its British premiere by Cheek By Jowl at the Donmar Warehouse in 1988.